

## DS-PK1-E-WE Wireless LED Keypad Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017  
EN 50131-3:2009  
EN 50131-5:2017  
Security (Grade(S)) 2  
Environmental Class(EC) II  
Certified by Telecommunication



### English

#### Diagram Reference

##### 1 Appearance

1. Indicator	
2. Numeric and Function Key	

##### 2 Enrollment

##### 3 Installation

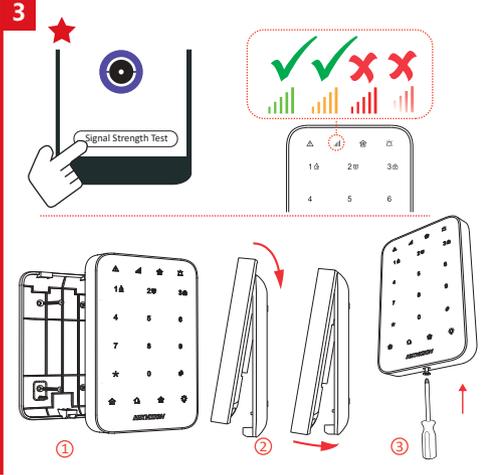
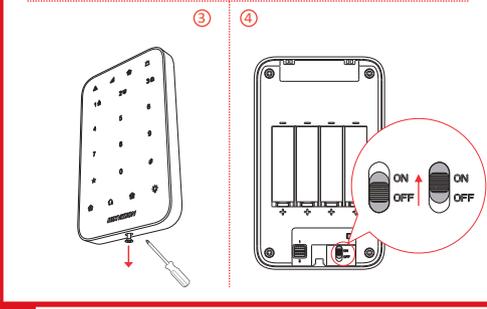
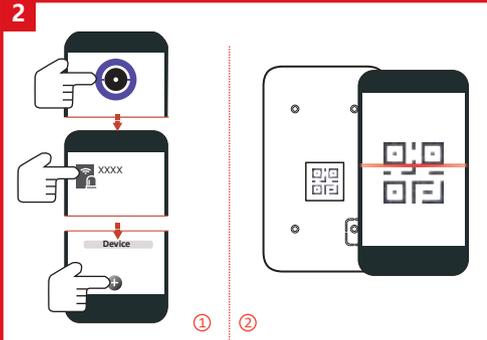
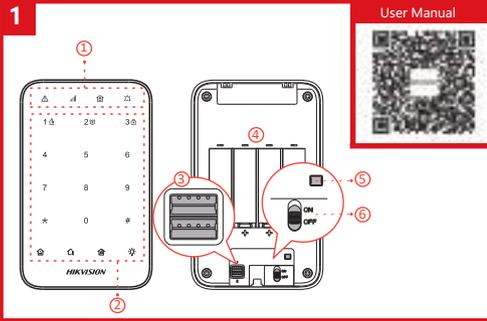
★ Check signal strength.

#### User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

#### Specification

Wireless Keypad	
RF	Speed: 42 Kbps Frequency: 868 MHz Method: 2FSK Distance: 1200 m (open area) Transmission power: 13 dBm
Interface	Tamper switch: 1. front and rear panel tamper-proof Wireless module: For wireless communication Power switch: Power on/off Buzzer: 1
Display	Indicator: 4. Fault (orange), enrollment/signal (red/green), arming(red/green/blue), and alarm (red) Back light: white Number key: 10: 0 to 9 Function key: S, *, #, stayarming, awayarming, disarming, and output
Operation Environment	Humidity: 10% to 90% Temperature: -10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) EN certified
Appearance	Color: White/Black Dimension (W x H x D): 140 mm x 88 mm x 22 mm Installation: Screw mounting
Power Supply	Power supply: 1.5 VDC, four AA batteries (included, Capacity: 2300 mAh each), standby time more than two years Current: Max. current: 200 mA Quiescent current: 200 µA Low voltage value: 1.1 V Voltage Range: Fully charged (new) to 1.1 V (battery)
Weight	Weight without batteries: 151 g, and 23 g each battery
Others	PSI type: Type C Classification: Use inside the supervised premises



### Français

#### Références du schéma

##### 1 Apparence

1. Indicateur	
2. Touche numérique et de fonction	

##### 2 Association

##### 3 Installation

★ Vérifier la puissance du signal.

#### Manuel d'utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

#### Spécification

Clavier sans fil	
RF	Vitesse: 42 kbit/s Fréquence: 868 MHz Méthode: 2FSK Distance: 1 200 m (espace dégagé) Puissance transmise: 13 dBm Contact antisabotage: 1. goujons avant et arrière antisabotage Module sans fil: Pour la communication sans fil Interrupteur d'alimentation: Marche/Arrêt
Interface	Indicateur: 4 - panne (orange), association/signal (rouge/vert), armement (rouge/vert/bleu) et alarme (rouge) Rétroéclairage: blanc Clé: 10 - 0 à 9 Touche de fonction: S, *, #, armement en présence, armement en absence, désarmement, et sortie
Environnement d'exploitation	Humidité: 10 % à 90 % Température: -10 °C à 55 °C -10 °C à 40 °C (EN certifié)
Apparence	Couleur: Blanc/noir Dimensions (L x H x P): 140 mm x 88 mm x 22 mm
Installation	Installation: Montage par vis Alimentation électrique: 1.5 VCC, quatre piles AA (incluses, capacité: 2 300 mAh chacune), capable de rester en veille pendant plus de deux ans
Alimentation électrique	Intensité: intensité max.: 200 mA Courant de repos: 200 µA Valeur de tension faible: 1.1 V Plage de tension: Entièrement chargé (nouveau) à 1.1 V (pile)
Poids	Poids sans pile: 151 g et 23 g pour chaque pile
Autres	Type C Classification: Utiliser dans des locaux surveillés

### Español

#### Diagrama de referencia

##### 1 Apariencia

1. Piloto	
2. Tecla numérica y de función	

##### 2 Registro

##### 3 Instalación

★ Comprobar la intensidad de la señal.

#### Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

#### Especificación

Teclado numérico inalámbrico	
Radiofrecuencia	Velocidad: 42 Kbps Frecuencia: 868 MHz Método: 2FSK Distancia: 1200 m (área abierta) Potencia de transmisión: 13 dBm
Conexión	Interruptor antimanipulación: 1. ganchos frontal y trasero a prueba de manipulaciones Módulo inalámbrico: Para comunicación inalámbrica Interruptor de alimentación: Encendido/apagado
Mostrar	Piloto: 4. fallo (naranja), registro/señal (rojo/verde), armado (rojo/verde/azul) y alarma (rojo) Luz de fondo: blanco Clave: Tecla numérica: 10: 0 hasta 9 Botón de función: S, *, #, armado en casa, armado fuera de casa, desarmado y salida
Entorno de operación	Humedad: 10 % a 90 % Temperatura: -10 °C a 55 °C -10 °C a 40 °C, con certificación EN
Apariencia	Color: Blanco/ Negro Dimensiones (An x Al x P): 140 mm x 88 mm x 22 mm
Instalación	Instalación: Montaje con tornillos Fuente de alimentación: 1.5 VCC, cuatro pilas AA (incluidas, capacidad: 2300 mAh cada una), tiempo de espera en inactividad superior a dos años
Fuente de alimentación	Corriente: Corriente máx.: 200 mA Corriente de reposo: 200 µA Valor de baja tensión: 1.1 V Rango de tensión: Plena carga (nueva) hasta 1.1 V (batería)
Peso	Peso sin baterías: 151 g y 23 g cada batería
Otros	Tipo de PS: Tipo C Clasificación: Usar dentro de los edificios supervisados

### Deutsch

#### Verweis auf Schaubild

##### 1 Aufbau

1. Statusanzeige	
2. Ziffern- und Funktionstasten	

##### 2 Registrierung

##### 3 Installation

★ Prüfen Sie die Signalstärke.

#### Bedienungsanleitung

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

#### Technische Daten

Kabelloses Tastenfeld	
Funk	Geschwindigkeit: 42 Kbps Häufigkeit: 868 MHz Vorgehensweise: 2FSK Entfernung: 1200 m (im Freien) Sendeleistung: 13 dBm
Anschluss	Sabotageschalter: 1. Vorder- und Rückseite Sabotagesicherung Drathilfsmodule: Für Funkkommunikation Ein/Aus-Schalter: Ein/Aus-Schalten Summe: 1
Display	Statusanzeige: 4. Fehler (orange), Registrierung/Signal (rot/grün), Scharfschalten (rot/grün/blau) und Alarm (rot) Hintergrundbeleuchtung: weiß
Schlüssel	Funktionstaste: S, *, #, anwesend scharf, abwesend scharf und Ausgang Funktionsstufe: 10: 0 bis 9
Betriebsumgebung	Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 90 % Temperatur: 10 °C bis 55 °C -10 °C bis 40 °C EN zertifiziert
Aufbau	Farbe: Weiß / Schwarz Abmessungen (B x H x T): 140 mm x 88 mm x 22 mm
Installation	Installation: Schraubmontage Spannungsversorgung: 1.5 V DC Vier AA-Batterien (im Lieferumfang, Kapazität: je 2300 mAh), Standby-Betrieb mehr als Jahre
Spannungsversorgung	Strom: Max. Strom: 200 mA Ruhestrom: 200 µA Niederspannungswert: 1.1 V Spannungsbereich: Voll aufgeladen (neu) auf 1.1 V (Batterie)
Gewicht	Gewicht ohne Batterien: 151 g und 23 g je Batterie
Sonstiges	Typ C Klassifizierung: Verwendung innerhalb der überwachten Räumlichkeiten

### Italiano

#### Riferimenti agli schemi

##### 1 Aspetto

1. Indicatore	
2. Tasti numerici e di funzione	

##### 2 Registrazione

##### 3 Installazione

★ Controllare l'intensità del segnale.

#### Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

#### Specifiche

Tastiera wireless	
RF	Velocità: 42 Kbps Frequenza: 868 MHz Metodo: 2FSK Distancia: 1.200 m (in spazi aperti) Potenza di trasmissione: 13 dBm
Interfaccia	Interruttore antimanipolazione: 1. Antimanomissione pannello anteriore e posteriore Modulo wireless: Per comunicazione wireless Interruttore di alimentazione: Accensione/Spegnimento
Display	Indicatore: 4. errore (arancione), registrazione/segnale (rosso/verde), inserimento (rosso/verde/azzurro) e allarme (rosso) Retroilluminazione: bianco
Tasto	Tasti numerici: 10: 0 a 9 Tasto funzione: S, *, #, inserimento parziale, inserimento totale, disinserimento e uscita
Ambiente operativo	Umidità: 10 % a 90 % Temperatura: 10 °C a 55 °C Da -10 °C a 40 °C, certificazione EN
Aspetto	Colore: Bianco/ Nero Dimensioni (L x A x P): 140 mm x 88 mm x 22 mm
Installazione	Installazione: Montaggio vite Alimentazione: 1.5 VCC, quattro batterie AA (in dotazione, capacità: 2.300 mAh ciascuna), autonomia in standby di oltre due anni
Alimentazione	Corrente: Corrente max. 200 mA Corrente in standby: 200 µA Valore bassa tensione: 1.1 V Intervallo di tensione: Completamente carica (nuova) a 1.1 V (batteria)
Peso	Peso senza batteria: 151 g e 23 g ciascuna batteria
Altro	Tipo PS: Tipo C Classificazione: Uso in siti sorvegliati

## Português (Brasil)

### Referências do diagrama

#### 1 Apresentação

- Indicador
  - Falha  Registro/intensidade do sinal 
  - Armadado/desarmado  Alarme 
- Teclas numéricas e de função
  - Alarme de incêndio  Alarme de pânico 
  - Alarme médico 
- Armar presente  Armar ausente  Desarmar  Controle de saída 
- Porta serial 4. Bateria 5. Botão de VIOLAÇÃO 6. Interruptor

#### 2 Registro

#### 3 Instalação

- Verifique a intensidade do sinal.

#### Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

#### Especificações

	Teclado sem fio
RF	Velocidade 42 Kbps Frequência 868 MHz Método ZPSK Distância 1.200 m (espaço aberto) Método de transmissão 13 dBm Interruptor de violação 1. painel à prova de violação frontal e traseira
Interface	Módulo sem fio Para comunicação sem fio Interruptor 1 Campainha 1
Tela	Indicador 4. Falha (laranja), registro/sinal (vermelho/verde), ativação (vermelho/verde/azul) e alarme (vermelho)
Tecla	Luz de fundo branco Chave numérica 10 0 a 9 Tecla de função 10 °C a 40 °C Certificação EN
Limite de função	10% a 90%
Ambiente de operação	Temperatura -10 °C a 55 °C 10 °C a 40 °C Certificação EN
Cor	Branco/Preto
Dimensões (L x A x P)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalação	Montagem com parafuso
Fonte de alimentação	Quatro pilhas AA de 1,5 VCC (Inclusas; capacidade: 2.300 mAh cada); mais de dois anos de duração em standby
Corrente	Corrente máxima: 200 mA Corrente quando inativo: 200 µA
Valor de baixa tensão	1,1 V
Faixa de tensão	Totalmente carregada (nova) a 1,1 V (pilha)
Peso sem baterias	151 g mais 23 g de cada bateria
Outros	Tipos PS Classeificação Utilize dentro de instalações supervisionadas

Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Čeština

### Referenční tabulka

#### 1 Vzhled

- Indikátor
  - Porucha  Registrace / síla signálu  Zastřežení/odstřeženo  Alarm 
- Císelná a funkční tlačítka
  - Alarme de incêndio  Alarme de pânico 
  - Alarme médico 
- Zastřežení – doma, střežení – mimo domu  Deaktivace střežení  Ovládní výstup 
- Serial port 4. Bateria 5. TAMPER Button 6. Power Switch

#### 2 Registrace

#### 3 Montáž

- Zkontrolujte sílu signálu.

#### Návod k obsluze

Další informace a nápovědu k ovládní získáte naskenováním kódu QR.

#### Technické údaje

	Bezdrátová klávesnice
VF	Rychlost 42 kb/s Frekvence 868 MHz Metoda ZPSK Výsadňovací vzdálenost 1.200 m v otevřeném prostoru
Konektor	Výsadňovací výkon 13 dBm Bezdrátový modul Pro bezdrátovou komunikaci Výstupní tlačítko 1
Zobrazit	4. chyba (oranžová), registrace/signál (červený/zelený), střežení (modrý/zelený/modrý) a alarm (červený)
Negle	Číslice tlačítka 10 0-9 Funkční tlačítka 5 °, °, skaitičkování, funkční tlačítka, frakobing a udgung
Provozní prostředí	Vlhkost 10% až 90% Teplota -10 °C až 55 °C Certifikační pro EN -10 °C až 40 °C
Vzhled	Barva Bílá/černá Rozměry (Š x V x H) 140 x 86 x 22 mm
Montáž	Instalace Montáž pomocí šroubů
Napájení	1,5 V DC, čtyři AA články (nenahrada, kapacita: 2 300 mAh každá), potrvanost doba více než dva roky
Napájení	Prúd Max. prúd: 200 mA Prúdový prúd: 200 µA
Napájení	1,1 V
Napájení	Plně nabitá (nová) až 1,1 V (batérie)
Hmotnost	Hmotnost bez baterií 151 g, hmotnost jedné baterie 23 g
Jmé	Typ PS Klasifikační Používajte vnútri Nidanyh prostor

## Português

### Diagrama de referência

#### 1 Aspetto

- Indicador
  - Falha  Registro/Intensidade do sinal  Alivado/Desativado  Alarme 
- Tecla numérica e de função
  - Alarme de incêndio  Alarme de pânico 
  - Alarme médico 
- Ativar presente  Ativar ausente  Desarmar  Controle de saída 
- Porta série 4. Bateria 5. Botão de adulteração 6. Interruptor de Alimentação

#### 2 Registo

#### 3 Instalação

- Verifique a intensidade do sinal.

#### Manual de utilizador

Faça a leitura do código QR para obter mais informações e ajuda sobre o funcionamento.

#### Especificações

	Teclado sem fios
RF	Velocidade 42 Kbps Frequência 868 MHz Método ZPSK Distância 1.200 m (área aberta) Potência de transmissão 13 dBm Interruptor de violação 1. painel frontal e traseiro à prova de adulteração
Interface	Módulo sem fios Para comunicação sem fios Interruptor de alimentação 1 Campainha 1
Visualização	Indicador 4. falha (laranja), registro/sinal (vermelho/verde), ativação (vermelho/verde/azul) e alarme (vermelho)
Tecla	Retroluminação branco Tecla numérica 10 0 a 9 Tecla de função 5 °, °, ativação presente, ativação ausente, desativação e saída
Limite de função	Humidade 10% a 90%
Ambiente de funcionamento	Temperatura -10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) 10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificação EN
Cor	Branco/Preto
Dimensões (L x A x P)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalação	Montagem com parafuso
Alimentação elétrica	1,5 V CC, quatro pilhas AA (Incluídas, Capacidade: 2300 mAh cada), tempo em espera superior a dois anos
Corrente	Corrente máx.: 200 mA Corrente de repouso: 200 µA
Valor de baixa tensão	1,1 V
Faixa de tensão	Totalmente carregada (nova) a 1,1 V (pilha)
Peso sem baterias	151 g mais 23 g de cada bateria
Outros	Tipos PS Classificação Utilize dentro de instalações vigiadas

## Dansk

### Diagramoversigt

#### 1 Udseende

- Kontrolpanel
  - Fejl  Registrering/signalykke  Tilkoblet/frakoblet  Alarm 
- Numersk og funktionstast
  - Brandalarm  Panikalarm  Alarm om lægehjælp 
- Zastřežení – doma, střežení – mimo domu  Deaktivering af střežení  Ovládní výstup 
- Serial port 4. Bateria 5. Manipulationsknop 6. Strømbrynder

#### 2 Registrering

#### 3 Installation

- Ellerendreez a signallstyrke.

#### Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

#### Specifikation

	Trådløst tastatur
RF	Hastighed 42 Kbps Frekvens 868 MHz Metode ZPSK Afstand 1.200 m (åbent område) Transmissionseffekt 13 dBm Manipulationsknop 1. manipulationsknop: front- og bagpanel
Sk	Trådløs modul Til trådløs kommunikation Strømbrynder 1 Brænder 1
Display	Kontrolpanel 4. fejl (orange), registrering/signál (rødt/grøn), tilkobling (blåt/grønt/blåt) og alarm (rødt)
Negle	Baggrundbelysning hvid Tastat 10 0-9 Funktionstast 5 °, °, skaitičkování, funkční tlačítka, frakobing og udgung
Driftmiljø	Luftfugtighed 10% til 90% Temperatur -10 °C -55 °C -10 °C til 40 °C EN certificeret
Udseende	Farve Hvid/sort Mål (B x H x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Installation	Montering med skruer
Strømforsyning	1,5 V jævnstrøm, fire AA-batterier (medfølger, hvert batteri har en kapacitet på 2300 mAh), standbytid på over 3 år
Strømforsyning	Prúd Max. strøm: 200 mA Nagelprúd strøm: 200 µA
Strømforsyning	1,1 V
Strømforsyning	Fullt opladet (ny) til 1,1 V (batteri)
Vægt	Vægt uden batterier 151 g og 23 g hver enkelt batteri
Andre	PS-type Klassifisering Brug inden i de overvågede bygninger

## Русский

### Поянения к схемам

#### 1 Внешний вид

- Индикатор
  - Индикатор  Регистрация/мощность сигнала  Подключено на охрану  Сигнализация 
- Числовые и функциональные кнопки
  - Пожарная тревога  Экстренная тревога  Медицинская тревога 
- Когда люди на объекте  Когда людей нет на объекте  Сигнал с охраны  Угрождение 
- Последовательный порт 4. Батарея 5. Кнопка ВЗЛОМ 6. Выключатель питания

#### 2 Регистрация

#### 3 Установка

- Проверка уровня сигнала.

#### Руководство пользователя

Для получения дополнительной информации и ознакомления с руководством по эксплуатации отсканируйте QR-код.

#### Технические данные

	Беспроводная клавиатура
Радиоканал	Скорость передачи данных 42 Kbps Частота 868 МГц Метод ZPSK Расстояние 1200 м (на открытом пространстве)
Интерфейс	Мощность передачи 13 дБм Тип защиты от взлома Для беспроводной связи Выключатель питания Выключено/включено
Отображение	Индикатор 4: некорректность (оранжевый), регистрация/сигнал (красный/зеленый), подключение на охрану (красный/зеленый/синий) и тревога (красный)
Кнопки	Панельная Белая Щековые кнопки 10: 0 до 9 Функциональная кнопка 5 °, °, постановка на охрану, когда люди остаются на объекте; постановка на охрану, когда людей нет на объекте; сигнал с охраны; вызов.
Рабочие условия	Влажность 10% до 90% Температура От -10 °C до 55 °C От -10 °C до 40 °C, сертификация EN
Внешний вид	Цвет Белый/черный Размеры (Ш x В x Г) 140 x 86 x 22 мм
Установка	Включено/выключено Элемент питания Четыре батареи типа AA, 1,5 В (включены в комплект, емкость: 2300 мА·ч каждая), время работы: более двух лет в режиме ожидания
Экранирование	Макс. ток: 200 мА Ток покоя: 200 мкА
Вес	Значение низкого напряжения 1,1 В Диаметр надрезания 1.1 В Полностью заряженная (новая) батарея: до 1,1 В
Другое	Тип PS Классификация Тип C Для использования внутри контролируемых помещений

## Magyar

### Ábra leírólése

#### 1 Külső megjelenés

- Működésjelző
  - Hiba  Nyilvántartás/jelenség  Élesítés/hatástalálva  Riasztó 
- Számsz. és funkcióbillentyű
  - Tűzriasztás  Pánikriasztás  Orvosi riasztás 
- Őrtheti élesítés  Tűvéletli élesítés  Deaktíválás  Kimeneti ellenőrzés 
- Soros port 4. Akkumulátor 5. SZABOTÁZS gomb 6. Tápkapcsoló

#### 2 Regisztrálás

#### 3 Telepítés

- Sprawdz silę sygnału.

#### Felhasználói útmutató

Skennelje be a QR-kódot további információért és izemeltelteti segítségért.

#### Specifikáció

	Vezetékes nélküli billentyűzet
RF	Sebesség 42 Kbps Frekvencia 868 MHz Metód ZPSK Távolság 1.200 m (szabadterület)
Csatlakozó	Kézi jeladó 13 dBm Szabotázskezelés 1. szabotázskezelés: elől és hátsó panel
kéjző	Vezetékes nélküli modul Vezetékes nélküli kommunikációs ág Tápkapcsoló Tápellátás/ki
Kulcs	Működésjelző 4. hiba (narancssárga), nyilvánartás/jél (piros/zöld), tilkoblás (kék/zöld/kék) és riasztás (piros)
Üzemi környezet	Relatív párhány 10% - 90% Hőmérséklet -10 °C -55 °C -10 °C -40 °C EN tanúsított
Kéjző	Szín Fehér/Fekete Méret (szél. x mag. x mély.) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Telepítés	Monterg med skruer
Tápellátás	1,5 V DC, négy AA elem (mellékelve, kapacitás: 2300 mAh eggenként), élettartam (00 0000 mAh) két év
Tápellátás	Max. áramerősség: 200 mA Nyugalmi áramerősség: 200 µA
Tápellátás	1,1 V
Tápellátás	Fullán töltött (új) 1,1 V (akkumulátor)
Súly	Tömeg elemek nélkül 151 g (bateriákkal 23 g)
Egyéb adatok	PS típus Besorolás Használatja a felügyelt helyeken belül

## Nederlands

### Schemaverwijzing

#### 1 Verschijningsvorm

- Pictogram
  - Storing  Registratie/signaalsterkte  In-/uitgeschakeld  Alarm 
- Numerieke en functietoets
  - Brandalarm  Paniekalarm  Medisch alarm 
- Inschakelen aanwezig  Inschakelen afwezig  Alarm uitzetten  Uitgangregeling 
- Serieële port 4. Batterij 5. Sabotageknop 6. Aan-/uitschakelaar

#### 2 Inscripting

#### 3 Installatie

- Controleer de signaalsterkte.

#### Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

#### Specificatie

	Dradloos toetsenpaneel
RF	Seelheid 42 Kbps Frekwentie 868 MHz Methode ZPSK Afstand 1200 m (open ruimte)
Interface	Zendvermogen 13 dBm Sabotagebeveiliging 1. voor de achterpaneel manipulatiebesteding
Beeldscherm	Dradloos module Aan-/uitschakelaar 1 Zakener Aan-/uitzetten 1
Bedieningsomgeving	Pictogram 4: storing (oranje), registratie/signaal (rood/groen), inschakelen (rood/groen/blauw) en alarm (rood)
Verschijningsvorm	Achterverlichting wit Nummertoets 10: 0 t/m 9 Functietoets 5 °, °, inschakelen aanwezig, inschakelen afwezig, uitschakelen en uitgang
Bedieningsomgeving	Wetigheid 10% tot 90% Temperatuur 10°C tot 55°C 10°C tot 40°C EN gecertificeerd
Uiterlijk	Kleur Wit/Zwart Afmetingen (B x H x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Installatie	Montage met schroeven Stroomvoorziening 1,5 VDC vier AA-batterijen (meegeleverd, capaciteit: 2300 mAh elk), standbytijd langer dan twee jaar
Stroomvoorziening	Max. stroom: 200 mA Ruststroom: 200 µA
Gewicht	Lage spanningswaarde 1,1 V Spanningsbereik Volledig opgeladen (nieuw) tot 1,1 V (accu)
Overige	PS-type PS-type C Classificatie Gebruik in de bewaakte gebouwen

## Polski

### Opis diagramu

#### 1 Elementy urzędzenia

- Wskaźnik
  - Usterka  Rejestracja / siła sygnalu  Uzbrojenie / rozbrojenie  Alarm 
2. Przyciski numeryczne i funkcyjne
  - Alarm pożarowy  Alarm ogólny  Alarm medyczny 
- Uzbrajanie selektywne  Uzbrajanie pełne  Rozbrajanie  Sterowanie wyjściami 
- Port szeregowy 4. Bateria 5. Przycisk zabezpieczenia antysabotażowego 6. Przełącznik zasilania

#### 2 Rejestracja

#### 3 Instalacja

- Sprawdz siłę sygnalu.

#### Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji o opisów procedur.

#### Specyfikacja

	Bezprzewodowy panel sterowania
Moduł radiowy	Prędkość 42 Kbps Częstotliwość 868 MHz Metoda ZPSK Odległość 1200 m (wolna przestrzeń)
Interfejs	Moc nadawania 13 dBm Funkcja zabezpieczenia antysabotażowego 1. funkcja zabezpieczenia antysabotażowego panelu przedniego / tylnego
Ekran	Wyświetlacz zasilania Wyłączenie/wyłączenie zasilania
Przycisk	Wskaźnik 4: usterka (pomarańczowy), rejestracja/siła sygnalu (czerwony/zielony), uzbrojenie (czerwony/zielony/blauw) i alarm (czerwony)
Warunki otoczenia	Wilgotność powietrza 10% do 90% Temperatura Od -10°C do 55°C Od -10°C do 40°C (certyfikacja EN)
Elementy urządzenia	Kolor Czarny/Biały Wymiary (szer. x wys. x gł.) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalacja	Montaż przy użyciu śrub Zasilanie 1,5 V DC, cztery baterie AA (zawężone w pakiecie z produktem) o pojemności 2300 mAh każda, zapewniające zasilanie przez dwa lata w trybie gotowości
Zasilanie	Prąd Maks. prąd: 200 mA Prąd spoczynkowy: 200 µA
Zasilanie	Minimalne napięcie robocze 1,1 V
Zasilanie	Całkowicie naładowana (nowa) bateria maks. 1,1 V
Waga	Waga bez baterii 151 g (baterie baterii 23 g)
Inne	Typ PS Klasyfikacja Wykorzystanie w obiektach monitorowanych

## Türkçe

### Şema Referansı

#### 1 Görünüm

- Gösterge
  - Anıza  Kayıt/Sinyal Gücü

**Slovenčina**

**Referenčni schéma**

**1 Vzhľad**

1. Indikator  
 2. Napajanie  
 3. Numerički a funkcijski klávesy  
 4. Požarný alarm  
 5. Tiesňový alarm  
 6. Zdravotný alarm

7. Aktivovaný/prí odchode  
 8. Deaktivovaný  
 9. Regulácia výstupu  
 10. Prítomnosť

3. Sériový port 4. Batéria 5. Tlačidlo ochrany pred cudzím zásahom 6. Vypínač

**2 Registrácia**

**3 Montáž**

★ Skontrolujte intenzitu signálu.  
 ★ Nevieďte na používánie.

**Návod na používánie**

Ak chcete získať ďalšie informácie a pokyny na používánie, naskenujte QR kód.

Špecifikácie	
RF	Bežičná frekvencia 42 Kbps Frekvencia 868 MHz Metóda 2FSK Udialenosť 1200 m (voľnevoľný priestor) Výška vstupu 13 dcm Prírodné ovládanie pred cudzím zásahom 1, predný a zadný panel chránený pred cudzím zásahom Bežičný modul 14 bezdrôtová komunikácia Výstup 1 Zariadení/výstupné napájanie
Koordinácie	Bezdrôt. 4: chybné (parazitné), registrácia/signál (červená/zelená), aktivácia (zelená/zelená/modrá) a alarm (červená) Numerički kláves 10: 0-9 Funkčný kláves 5: *, #, aktivácia prítomnosti, aktivácia pri odchode, deaktivácia a výstup Prírodné ovládanie pred cudzím zásahom 10: 0 do 9 Udialenosť 10: 0 do 95 % -10 °C až 40 °C (14 °F až 104 °F) EN certifikácia
Previdné prostredie	Farba 10: biela/čierna Kozmery (Š x V x H) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Výšoba	Montáž 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr batérie AA (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či pohotovostného režimu viac ako dva roky)
Montáž	Prúd Max. prúd: 200 mA Prúd pri pok: 200 µA Nízka hodnota napätia 1,1 V Nosač napätia 1 Očné nabíja (nový) na 1,1 V (batéria) Klasifikácia Používajte vnútri objektu pod dohľadom
Zdroj napájania	Prúd Max. prúd: 200 mA Prúd pri pok: 200 µA Nízka hodnota napätia 1,1 V Nosač napätia 1 Očné nabíja (nový) na 1,1 V (batéria) Klasifikácia Používajte vnútri objektu pod dohľadom
Hmotnosť	Hmotnosť bez batérií 151 g kačka batéria 23 g
Iné	Typ C Klasifikácia Používajte vnútri objektu pod dohľadom

**Srpski**

**Referenca dijagrama**

**1 Izgled**

1. Indikator  
 2. Napajanie  
 3. Numerički i funkcijski tasteri  
 4. Protivplamni alarm  
 5. Alarm za uzbunu  
 6. Alarm za medicinsku pomoć

7. Aktivirano/deaktivirano  
 8. Aktivirano/deaktivirano  
 9. Regulacija izlaza  
 10. Prisutnost

3. Sérijski priključak 4. Baterija 5. Dugme za NEVOUŠAŠENE IZMENE 6. Prekidnik za napajanje

**2 Uvrštavanje**

**3 INSTALACIJA**

★ Proverite jačinu signala.  
 ★ Koristićki priručnik

Skenirajte QR kód za više informacije i pomoć prilikom rada.

Specifikacija	
RF	Bežična frekvencija 42 Kbps Frekvencija 868 MHz Metoda 2FSK Udaljenost 1200 m (slobodni prostor) Visina ulaza 13 dcm Prirodno upravljanje pred vanjskim zaštitom 1, prednji i zadnji panel otporni na neovlašteno izmjene Bežični modul 14 bezdrótovna komunikacija Izlaz 1 Zariadení/výstupné napájanie
Interfjaci	Bezdrót. 4: chybné (parazitné), registrácia/signál (červená/zelená), aktivácia (zelená/zelená/modrá) a alarm (červená) Numerički kláves 10: 0-9 Funkčný kláves 5: *, #, aktivácia prítomnosti, aktivácia pri odchode, deaktivácia a výstup Prírodné ovládanie pred cudzím zásahom 10: 0 do 9 Udialenosť 10: 0 do 95 % -10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F) EN certifikácia
Ekran	Farba 10: biela/čierna Kozmery (Š x V x H) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Taster	Montáž 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr batérie AA (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či pohotovostného režimu viac ako dva roky)
Radio delvanje	Prúd Max. prúd: 200 mA Prúd pri pok: 200 µA Nízka hodnota napätia 1,1 V Nosač napätia 1 Očné nabíja (nový) na 1,1 V (batéria) Klasifikácia Používajte vnútri objektu pod dohľadom
Izgled	Dimenzije (Š x V x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalacija	Montiranje 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr AA batérie (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či pohotovostného režimu viac ako dva roky)
Napajanje	Struja Maks. struja: 200 mA Struja pri pok: 200 µA Niska vrijednost napona 1,1 V Nosac napajanja 1 Očne nabijanje (novi) do 1,1 V (baterija) Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom
Težina	Vještina Vještina bez baterija 151 g kačka baterija 23 g
Ostalo	Tip PS Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom

**Ελληνικά**

**Διάγραμμα αναφοράς**

**1 Εμφάνιση**

1. Ενδεικτική λαμπύρα  
 2. Τροφοδοσία  
 3. Αριθμητικό και λειτουργικό πληκτρολόγιο  
 4. Πυροσβεστικός συναγερμός  
 5. Συναγερμός πανικού  
 6. Ιατρικός συναγερμός

7. Αριθμητικό πληκτρολόγιο  
 8. Πυροσβεστικός συναγερμός  
 9. Ρυθμίσεις εξόδου  
 10. Πυροσβεστικός συναγερμός

3. Σειριακή θύρα 4. Μπαταρία 5. Κουμπι ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ 6. Διακόπτης ενεργοποίησης

**2 Εγγραφή**

**3 Εγκατάσταση**

★ Ελέγξτε την ισχύ του σήματος.  
 ★ Εγχειρίδιο χρήστη

Σκάνετε τον κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια λειτουργίας.

Προδιαγραφές	
RF	Ασύρματη τηλεμετρία 42 Kbps Frekvencija 868 MHz Metoda 2FSK Udaljenost 1200 m (slobodni prostor) Visina ulaza 13 dcm Prirodno upravljanje pred vanjskim zaštitom 1, prednji i zadnji panel otporni na neovlašteno izmjene Bežični modul 14 bezdrótovna komunikacija Izlaz 1 Zariadení/výstupné napájanie
Διαστάση	Bezdrót. 4: chybné (parazitné), registrácia/signál (červená/zelená), aktivácia (zelená/zelená/modrá) a alarm (červená) Numerički kláves 10: 0-9 Funkčný kláves 5: *, #, aktivácia prítomnosti, aktivácia pri odchode, deaktivácia a výstup Prírodné ovládanie pred cudzím zásahom 10: 0 do 9 Udialenosť 10: 0 do 95 % -10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F) EN certifikácia
Προδιαγραφές	Farba 10: biela/čierna Kozmery (Š x V x H) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Εγκατάσταση	Montáž 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr batérie AA (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či pohotovostného režimu viac ako dva roky)
Επιλογή	Prúd Max. prúd: 200 mA Prúd pri pok: 200 µA Nízka hodnota napätia 1,1 V Nosač napätia 1 Očné nabíja (nový) na 1,1 V (baterija) Klasifikácia Používajte vnútri objektu pod dohľadom
Μόνιμη	Dimenzije (Š x V x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalacija	Montiranje 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr AA batérie (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či pohotovostného režimu viac ako dva roky)
Napajanje	Struja Maks. struja: 200 mA Struja pri pok: 200 µA Niska vrijednost napona 1,1 V Nosac napajanja 1 Očne nabijanje (novi) do 1,1 V (baterija) Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom
Težina	Vještina Vještina bez baterija 151 g kačka baterija 23 g
Ostalo	Tip C Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom

**Svenska**

**Diagramreferens**

**1 Utseende**

1. Indikator  
 2. Napajanie  
 3. Numerički i funkcijski knappar  
 4. Brandvarning  
 5. Panikalarm  
 6. Medicínski larm

7. Aktivirano/deaktivirano  
 8. Aktivirano/deaktivirano  
 9. Regulering av utgång  
 10. Närvaro

3. Sérierport 4. Batteri 5. SÄBATTJASJE-knapp 6. Strömstyrare

**2 Registrering**

**3 Montering**

★ Kontrollera signalstyrkan.  
 ★ Bruksanvisning

Skanna QR-koden för mer information och hjälp med funktioner.

Specifikationer	
RF	Trådlös telemetri 42 Kbps Frekvens 868 MHz Metod 2FSK Avstånd 1200 m (öppet område) Anslutningshöjd 13 dcm Naturligt styrt före utomhus skydd 1, främre och bakre panel skyddade mot obehörig åtkomst Trådlös modul 14 trådlös kommunikation Strömstyrning 1 Summa
Gränssnitt	Indikator 4: fel (parasit), registrering/signál (röd/grön), utgång (röd/grön/blett) och larm (röd) Bakgrundljus 10: 0 till 9 Sifferknapp 5: *, #, hemmamätning, bortkoppling, frångående och utgång Färg 10: 0 till 9 Temperatur 10: 0 till 95 % -10 °C till 55 °C (14 °F till 131 °F) -10 °C till 40 °C (14 °F till 104 °F) EN-certifierad
Display	Färg 10: 0 till 9 Temperatur 10: 0 till 95 % -10 °C till 55 °C (14 °F till 131 °F) -10 °C till 40 °C (14 °F till 104 °F) EN-certifierad
Knapp	Utsesend 140 mm x 86 mm x 22 mm
Driftmiljö	Montering 1 Montering Mått (B x H x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Utseende	Strömstyrning 1,5 VDC, fyra AA-batterier (inkluderade, kapacitet: 2300 mAh var), standby tid över två år
Montering	Strömstyrning 1,5 VDC, fyra AA-batterier (inkluderade, kapacitet: 2300 mAh var), standby tid över två år
Strömstyrning	Strömstyrning 1,5 VDC, fyra AA-batterier (inkluderade, kapacitet: 2300 mAh var), standby tid över två år
Strömstyrning	Strömstyrning 1,5 VDC, fyra AA-batterier (inkluderade, kapacitet: 2300 mAh var), standby tid över två år
Vikt	Vikt utan batterier 151 g och 23 g per batteri
Övrigt	PS Typ C Klassificering Använd inom övervakade områden

**Hrvatski**

**Grafički prikazi**

**1 Izgled**

1. Indikator  
 2. Napajanje  
 3. Numerički i funkcijski tipke  
 4. Požarni alarm  
 5. Alarm za opasnost  
 6. Medicinski alarm

7. Aktivirano/deaktivirano  
 8. Aktivirano/deaktivirano  
 9. Kontrola izlaza  
 10. Prisutnost

3. Sérijski ulaz 4. Baterija 5. Gumb protiv neovlaštenih izmjena 6. Prekidnik za napajanje

**2 Prijava**

**3 Postavljanje**

★ Provjerite jačinu signala.  
 ★ Korisnički priručnik

Za više informacija i pomoć skenirajte QR kod.

Specifikacija	
Radnička frekvencija	Bežična telemetrija 42 Kbps Frekvencija 868 MHz Metoda 2FSK Udaljenost 1200 m (slobodni prostor) Visina ulaza 13 dcm Prirodno upravljanje pred vanjskim zaštitom 1, prednji i zadnji panel otporni na neovlašteno izmjene Bežični modul 14 bezdrótovna komunikacija Izlaz 1 Zariadení/výstupné napájanie
Sudjelje	Bezdrót. 4: chybné (parazitné), registrácia/signál (červená/zelená), aktivácia (zelená/zelená/modrá) a alarm (červená) Numerički kláves 10: 0-9 Funkčný kláves 5: *, #, aktivácia prítomnosti, aktivácia pri odchode, deaktivácia a výstup Prírodné ovládanie pred cudzím zásahom 10: 0 do 9 Udialenosť 10: 0 do 95 % -10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F) EN certifikácia
Operativno prostredie	Farba 10: biela/čierna Kozmery (Š x V x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Izgled	Dimenzije (Š x V x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Postavljanje	Montiranje 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr AA batérie (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či pohotovostného režimu viac ako dva roky)
Napajanje	Struja Maks. struja: 200 mA Struja pri pok: 200 µA Niska vrijednost napona 1,1 V Nosac napajanja 1 Očne nabijanje (novi) do 1,1 V (baterija) Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom
Težina	Vještina Vještina bez baterija 151 g kačka baterija 23 g
Ostalo	Tip PS Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom

**Norsk**

**Diagramreferanse**

**1 Utseende**

1. Indikator  
 2. Napajanje  
 3. Numerički i funkcijski knappar  
 4. Brandvarning  
 5. Panikalarm  
 6. Medicínski larm

7. Aktivirano/deaktivirano  
 8. Aktivirano/deaktivirano  
 9. Regulering av utgang  
 10. Närvaro

3. Sériel Port 4. Batteri 5. SÄBATTJASJE-knapp 6. Strömstyrer

**2 Registrering**

**3 Installasjon**

★ Kontroller signalstyrken.  
 ★ Brukerhåndbok

Scan QR-koden for mer informasjon og driftshjelp.

Spesifikasjon	
RF	Trådløs telemetri 42 Kbps Frekvens 868 MHz Metode 2FSK Avstand 1200 m (øpent område) Anslutningshøyde 13 dcm Naturligt styrt før utomhus beskyttelse 1, fremre og bakre panel beskyttet mot uønsket adgang Trådløs modul 14 trådløs kommunikasjon Strømstyring 1 Summa
Kontakt	Indikator 4: feil (parasit), registrering/signál (rød/grøn), utgang (rød/grøn/blett) og alarm (rød) Bakgrunnslys 10: 0 til 9 Sifferknapp 5: *, #, hjemmestyring, bortkopling, frångående og utgang Farge 10: 0 til 9 Temperatur 10: 0 til 95 % -10 °C til 55 °C (14 °F til 131 °F) -10 °C til 40 °C (14 °F til 104 °F) EN-certifisert
Skjerm	Farge 10: 0 til 9 Temperatur 10: 0 til 95 % -10 °C til 55 °C (14 °F til 131 °F) -10 °C til 40 °C (14 °F til 104 °F) EN-certifisert
Nøkkel	Utseende 140 mm x 86 mm x 22 mm
Driftsmiljø	Montering 1 Montering Mått (B x H x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Utseende	Strømstyring 1,5 VDC, fire AA-batterier (medfølger, kapasitet: 2300 mAh hver), standby tid mer enn to år
Installasjon	Strømstyring 1,5 VDC, fire AA-batterier (medfølger, kapasitet: 2300 mAh hver), standby tid mer enn to år
Strømstyring	Strøm Maks. strøm: 200 mA Strøm ved feil: 200 µA Lav spenningsnivå 1,1 V Spenningsnivå Fulladdert (nytt) til 1,1 V (batteri)
Vekt	Vekt uten batterier 151 g og 23 g per batteri
Annet	PS Type C Klassifisering Bruk på stedet som skal overvåkes

**Українська**

**Пояснення до схеми**

**1 Зовнішній вигляд**

1. Індикатор  
 2. Напajання  
 3. Цифрові та функціональні клавіші  
 4. Пожежний триггер  
 5. Екстрена тривога  
 6. Медична тривога

7. Активовано/деактивовано  
 8. Активовано/деактивовано  
 9. Регування виходу  
 10. Притомність

3. Сірий порт 4. Батарея 5. Кнопка захисту від ПОШКОДЖЕННЯ 6. Вмикач живлення

**2 Рєстрація**

**3 Установлення**

★ Превірте потужність сигналу.  
 ★ Посібник користувача

Зіскануйте QR-код для отримання додаткової інформації та довідки щодо використання.

Технічні характеристики	
Радиочастота	Бездрótowa телеметриja 42 Kbps Частота 868 MHz Метод 2FSK Дальність 1200 м (на відкритому просторі) Висота входу 13 дсм Природне управління перед захистом 1, передній і задній панелі захищені від несанкціонованого доступу Бездрótовий модуль 14 бездрótова комунікація Вихід 1 Зariadení/výstupné napájanie
Роль м	Bezdrót. 4: chybné (parazitné), registrácia/signál (červená/zelená), aktivácia (zelená/zelená/modrá) a alarm (červená) Numerički kláves 10: 0-9 Funkčný kláves 5: *, #, aktivácia prítomnosti, aktivácia pri odchode, deaktivácia a výstup Prírodné ovládanie pred cudzím zásahom 10: 0 do 9 Udialenosť 10: 0 do 95 % -10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F), certifikované za EN
Робочі умови	Farba 10: biela/čierna Kozmery (Š x V x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Зовнішній вигляд	Dimenzije (Š x V x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Установлення	Montiranje 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr AA batérie (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či pohotovostného režimu viac ako dva roky)
Живлення	Struja Maks. struja: 200 mA Struja pri pok: 200 µA Niska vrijednost napona 1,1 V Nosac napajanja 1 Očne nabijanje (novi) do 1,1 V (baterija) Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom
Вага	Vještina Vještina bez baterija 151 g kačka baterija 23 g
Інше	Тип PS Класифікація Використовуйте в контрольованих приміщеннях, що перебувають під наглядом

**Български**

**Разяснение на схемата**

**1 Изглед**

1. Индикатор  
 2. Напajанне  
 3. Цифрови и функционални клавиши  
 4. Пожарен триггер  
 5. Екстрена тривога  
 6. Медицинска тривога

7. Активирано/деактивирано  
 8. Активирано/деактивирано  
 9. Регулиране на изход  
 10. Присутност

3. Сериен порт 4. Батерия 5. Бутон за НАМЕЦА 6. Ключ на захранването

**2 Региструване**

**3 Инсталация**

★ Проверете силата на сигнала.  
 ★ Ръководство за употреба

Сканирайте QR кода за повече информация и помощ при експлоатация.

Спецификация	
RF	Бездрótowa телеметриja 42 Kbps Частота 868 MHz Метод 2FSK Разстояние 1200 м (на открито) Височина на вход 13 dcm Природно управление перед защитой 1, передний и задний панели защищены от несанкционированного доступа Бездрótовый модуль 14 беспроводная коммуникация Выход 1 Зariadení/výstupné napájanie
Интерфейс	Bezdrót. 4: chybné (parazitné), registrácia/signál (červená/zelená), aktivácia (zelená/zelená/modrá) a alarm (červená) Numerički kláves 10: 0-9 Funkčný kláves 5: *, #, aktivácia prítomnosti, aktivácia pri odchode, deaktivácia a výstup Prírodné ovládanie pred cudzím zásahom 10: 0 do 9 Udialenosť 10: 0 do 95 % -10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F) EN certifikované
Дисплей	Farba 10: biela/čierna Kozmery (Š x V x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Клавиши	Dimenzije (Š x V x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Работни условия	Montiranje 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr AA batérie (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či pohotovostného režimu viac ako dva roky)
Изглед	Struja Maks. struja: 200 mA Struja pri pok: 200 µA Niska vrijednost napona 1,1 V Nosac napajanja 1 Očne nabijanje (novi) do 1,1 V (baterija) Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom
Инсталация	Dimenzije (Š x V x D) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Захранване	Montiranje 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr AA batérie (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či pohotovostného režimu viac ako dva roky)
Заряджане	Struja Maks. struja: 200 mA Struja pri pok: 200 µA Niska vrijednost napona 1,1 V Nosac napajanja 1 Očne nabijanje (novi) do 1,1 V (baterija) Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom
Темп	Vještina Vještina bez baterija 151 g kačka baterija 23 g
Други	Тип PS Класификация Използвайте в наблюдаваните помещения

**Slovenčina**

**Referenčni diagram**

**1 Pregled naprave**

1. Indikator  
 2. Napajanie  
 3. Numerički i funkcijski tipke  
 4. Požarni alarm  
 5. Alarm za paniko  
 6. Medicínski alarm

7. Aktivirano/deaktivirano  
 8. Aktivirano/deaktivirano  
 9. Nadzor izlaza  
 10. Prisutnost

3. Sérijski vhod 4. Baterija 5. Gumb za NEODOVOLJENE POSEGE 6. Stikalo za vklop/izklop

**2 Vpis**

**3 Namestitve**

★ Preverite moč signala.  
 ★ Uporabniški priručnik

Če želite več informacij in pomoč pri delovanju, optično preberite kodo QR.

Tehnični podatki	
RF	Bežična telemetrija 42 Kbps Frekvencija 868 MHz Metoda 2FSK Udaljenost 1200 m (na odprtem območju) Višina vstopa 13 dcm Prirodno upravljanje pred vanjskim zaštitom 1, prednji i zadnji paneli zaštićeni od nesankcioniranog pristupa Bežični modul 14 bezdrótovna komunikacija Vihod 1 Zariadení/výstupné napájanie
Vmesnik	Bezdrót. 4: chybné (parazitné), registrácia/signál (červená/zelená), aktivácia (zelená/zelená/modrá) a alarm (červená) Numerički kláves 10: 0-9 Funkčný kláves 5: *, #, aktivácia prítomnosti, aktivácia pri odchode, deaktivácia a výstup Prírodné ovládanie pred cudzím zásahom 10: 0 do 9 Udialenosť 10: 0 do 95 % -10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F), certifikované po EN
Zaštit	Farba 10: biela/čierna Kozmery (Š x V x G) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Ključ	Dimenzije (Š x V x G) 140 mm x 86 mm x 22 mm
Ožblje delvanje	Montiranje 1 Montážní otvory Miesty napájania 1,5 VDC, 6tyr batérie AA (prírodné, kapacita: 2300 mAh, kačka), (či stanja pripravljenosti več kot dva leti)
Pregled naprave	Struja Maks. struja: 200 mA Struja pri pok: 200 µA Niska vrijednost napona 1,1 V Nosac napajanja 1 Očne nabijanje (novi) do 1,1 V (baterija) Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom
Montáž	Vještina Vještina bez baterija 151 g kačka baterija 23 g
Drugo	Tip PS Klasifikacija Koristite unutar objekta pod nadzorom

**Hebrew**

**הפניה לתרישים**

**1 תרישים רכיבים**

1. תיחול  
 2. אוקט  
 3. אוקט  
 4. אוקט  
 5. אוקט

7. אוקט  
 8. אוקט  
 9. אוקט  
 10. אוקט

3. אוקט  
 4. אוקט  
 5. אוקט

**2 הרשמה**

**3 התקנה**

★ בדוק עוצמת אות.  
 ★ מדרוך למשתמש

סמן QR קוד למידע נוסף ותדריך להפעלה.

מפרט	
RF	טלמטריה ללא כבל 42Kbps תדר 868 MHz מטודת 2FSK מרחק 1200 מ (באזור פתוח) גובה הכניסה 13dcm ניהול טבעי לפני הגנה מפני כניסה לא סמכותית מודול ללא כבל 14 תקשורת ללא כבל יציאה 1 זרימה/יציאה
ממשק	ללא כבל. 4: שגיבה (פרזיטית), רישור/סיגנל (אדום/ירוק), הפעלה (אדום/ירוק/לבן) ואלרם (אדום) מקשים 10: 0-9 מקשים 5: *, #, הפעלה של הנוכחות, הפעלה באתר, הפעלה, הפעלה ויציאה ניהול טבעי לפני הגנה מפני כניסה לא סמכותית 10: 0 עד 95 % -10 °C עד 40 °C (14 °F עד 104 °F) EN-certified
מסך	צבע 10: לבן/שחור ממדי (רוחב x גובה x עומק) 140 מ"מ x 86 מ"מ x 22 מ"מ
מסך	ממדי (רוחב x גובה x עומק) 140 מ"מ x 86 מ"מ x 22 מ"מ
סביבת עבודה	התקנה 1 התקנה מיקום הפעלה 1,5 VDC, ארבע ארבעות AA (טבעיות, קיבולת: 2300 mAh כל אחת), (או מצב מוכן לשימוש למעלה משנתיים)
התקנה	זרם Maks. זרם: 200 mA זרם ברישור: 200 µA ר





